

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/45/676  
S/21912  
29 October 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок пятая сессия  
Пункт 28 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ:  
УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И  
БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок пятый год

Вербальная нота Постоянного представителя Сальвадора при  
Организации Объединенных Наций от 26 октября 1990 года  
на имя Генерального секретаря

Постоянный представитель Сальвадора при Организации Объединенных Наций со всей искренностью приветствует Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и имеет честь препроводить ему сообщение от 25 октября с.г. в связи с визитом сальвадорской миссии проверки в Манагуа, Никарагуа.

В связи с этим Постоянный представитель Сальвадора просит распространить данную ноту с приложением в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 повестки дня, а также официального документа Совета Безопасности.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Сообщение от 25 октября 1990 года

Правительство Республики Сальвадор считает необходимым проинформировать общественность страны и международное общественное мнение:

1. О том, что в документе "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке" - Эскипулас-II - президенты центральноамериканских государств согласились о нижеследующем: "Препятствовать использованию своей территории и не оказывать и не разрешать военную, материально-техническую поддержку лицам, организациям или группам, которые намереваются дестабилизировать правительства стран Центральной Америки".

2. О том, что в прошедшие дни Национальная ассамблея Республики Никарагуа издала закон № 112, в соответствии с которым пересматривается статья 546 уголовного кодекса Никарагуа и к ней добавляется следующий пункт: "Пункт 6. Если на национальной территории поощряются и организуются нерегулярные иностранные силы и им оказывается поддержка, формируется часть этих сил или используется национальная территория или разрешается ее использовать для создания и оказания военной или материально-технической помощи или содействия этим силам или силам, организуемым в другой стране, посредством оборота, хранения и перевозки оружия, снаряжения или военной техники; набора или подготовки военного персонала; установки или эксплуатации радиопередатчиков, телевизионных станций или радиостанций или в какой-либо форме этому оказывается поддержка или сотрудничество; то это будет караться тюремным заключением на срок от трех до десяти лет и конфискацией оружия, боевой техники и других средств, используемых для совершения правонарушения".

3. О том, что с разрешения правительства Никарагуа сальвадорская миссия нанесла визит в Манагуа, Никарагуа, для того чтобы проверить данные, предоставленные информаторами ФНОФМ.

4. Сальвадорская миссия пользовалась полной поддержкой никарагуанских властей, и в присутствии этих властей и членов ГНООН в ЦА в одном из мест, которые она посетила, она столкнулась с пропагандой радио "Венсеремос", большим количеством документации, а также с современными средствами размножения и передачи данных (компьютеры, факс и офсетная печать). В другом прилегающем к этому месте она столкнулась также с передачами радио Фарабундо Марти.

5. Найденные документы, которые были конфискованы никарагуанскими властями, подтверждают, что сандинистское правительство Даниэля Ортеги оказывало поддержку ФНОФМ и что отдельные лица, члены данной группы или симпатизирующие ей, еще продолжают деятельность, квалифицируемую как правонарушения.

6. Правительство Республики выражает свою признательность правительству Никарагуа за сотрудничество и заявляет, что оно будет продолжать свои усилия по достижению мира, которого требует народ Сальвадора.